



EISTEDDFOD GENEDLAETHOL YR URDD, SIR DDINBYCH 2022

Cystadleuaeth 19 – DEUAWD Bl.10 a dan 19 oed

YR AWEL LLATAI (*I would that my love*) – Mendelssohn
Geiriau Cymraeg: Lily Richards

O na bai fy ngha-riad in-nau mewn gair we-di'i gron-ni 'nghŷd,
I would that my love could si-lent -ly flow in a sin-gle word,

Fe'i taf-lwn i'r aw-el ys-gafn, i'w glu-do i bell-ter byd,
I'd give it the mer-ry breez-es, they'd waft it a-way in sport,

Fe'i taf-lwn i'r aw-el ys-gafn, i'w glu-do i bell-ter byd,
I'd give it the mer-ry breez-es, they'd waft it a-way in sport,

(Llais 1) i bell-ter byd, (Ll.2) i bell-ter byd, (Ll.1&2) i'w glu-do i bell-ter byd.
a-way in sport, a-way in sport, they'd waft it a-way in sport.

Ar aw-el mor fwyn, f'an-wy-lyd, dôi'r gair car-ia - dus o draw
To thee on their wings, my fair-est, that soul - felt word they would bear,

Fe'i cly-wit bob awr o'th fyw-yd, a'i gly-wed ar bob llaw,
Shouldst hear it at ev-'ry mo-ment, and hear it ev-'ry-where,

Fe'i cly-wit bob awr o'th fyw-yd, a'i gly-wed ar bob llaw,
Shouldst hear it at ev-'ry mo-ment, and hear it ev-'ry-where,

(Ll.1) ac ar bob llaw, (Ll.2) ac ar bob llaw (Ll.1&2) a'i gly-wed ar bob llaw.
it ev - 'ry - where, it ev - 'ry - where, and hear it ev - 'ry - where.

A phan ddaw yr hwyr - nos i'th su-o,
At night, when thine eye - lids in slum-ber

A chau dy am - ran - nau di,
Have clos'd those bright heav'nly beams,

Y gair mewn breu-ddwyd a'th gan - lyn, i'th hu - do at - af i,
Still there my love it will haunt thee, e'en in thy deepest dreams,

Y gair mewn breu-ddwyd a'th gan - lyn, i'th hu - do at - af i,
Still there my love it will haunt thee, e'en in thy deepest dreams,

(Ll.1) i'th hu-do at-af (Ll.2) i'th hu-do di,
e'en in thy deep-est, thy deep-est dreams,

(Ll.1&2) I'th hu-do at - af, at - af i.
E'en in thy deep - est, deep - est dreams.